

***Le manuel du propriétaire de***

---

***SuperTramp***

AQUAPARK SYSTEM

***14, 17, 23***

***Aquaglide***

PLATINUM<sup>™</sup>  
*performance*

**⚠ Arrêtez! Lisez ce manuel attentivement avant d'employer ce produit.**

<b>Ce manuel est pour les produits suivantes</b>	<b>la capacité maximum</b>	<b>Le poids suggéré maximum</b>
SuperTramp™ 14'	Trois (3)	600 livres (272 kg).
SuperTramp™ 17'	Quatre (4)	800 livres. (363 kg).
SuperTramp™ 23'	Cinq (5)	1000 livres (454 kg).

**C'est la responsabilité du propriétaire** de lire le manuel de propriétaire et enseigner à tous les utilisateurs dans l'opération sûre de ces produits. En gonflant ces produits, vous acceptez à la Libération de Responsabilité, Renonciation de Réclamation et la Supposition d'Accord de Risque écrit dans ce manuel. Veuillez lire ce manuel avant de gonfler et d'employer ce produit et gardez ces renseignements pour la future. Comme avec n'importe quel sport d'action, l'insouciance, l'inexpérience, l'usage impropre ou la négligence de l'équipement peuvent s'ensuivre dans la blessure sérieuse ou la mort.

### Les contenus par produit : Aucuns outils spéciaux requis pour assembler votre nouveau Supertramp™

Supertramp™ – (1) une tube gonflable, (1) un tapis de saut, (1) une couverture pour une rampe de ressort, (8) les barres d'armature galvanisées, (8) les douilles d'armature, (1) l'ensemble d'attache, (1) une plateforme d'accès de embarquement, (2) les courroies d'Interloc™, (1) un frein d'ancre, (1) un clé à six pans (1) une trousse de réparation  
 (48) les ressorts [Supertramp™ 14]  
 (64) les ressorts [Supertramp™ 17]  
 (104) les ressorts [Supertramp™ 23]



**S'il vous plaît Ne retournez pas ce produit au magasin!** Pour les questions concernant l'assemblage, de pièces ou de garantie, contactez notre service à la clientèle au 1-509-493-4938 ou information sur les produits d'accès à [www.aquaglide.net](http://www.aquaglide.net).

# Le code de sûreté des sports nautiques

**Les sports nautiques sont amusants et stimulants, mais impliquent des risques inhérents de blessure ou de mort. Pour augmenter votre plaisir du sport et réduire vos risques, employez le bon sens et suivez ces règles:**

## Avant vous commencez:

- Familiarisez-vous avec toutes les lois fédérales, les lois d'état et les lois locales ce sont applicables, les risques inhérents au sport et l'utilisation correcte de l'équipement.
- Savez les voies navigables.
- Employez prudence et le bon sens.
- N'employez pas dans les piscines résidentielles. Dans les piscines commerciales, gardez 3 mètres (10 ft) de dégagement de tous les côtés ; En haute mer, gardez le dégagement de 4.5m (15 ft) de tous les côtés.
- N'essayez pas ou ne permettez pas les sauts périlleux. La blessure sérieuse, la paralysie ou la mort peuvent se produire si vous tombez sur votre tête ou cou.
- Ne plongez pas de la tête première ou ne nagez pas sous le Supertramp™.
- N'employez jamais ce produit pendant la nuit, ou dans des conditions avec la lumière faible.
- N'employez jamais ce produit par temps mauvais avec le vent, les vagues ou la foudre excessives.
- N'employez pas sur la terre sèche.
- N'employez jamais ce produit sans ancrage approprié.
- Ne plongez pas de la tête première ou ne nagez pas sous le Supertramp™.
- Faites attention extrême en nageant entre le rivage et le produit. Soyez prudent de n'importe quel trafic de bateau ou d'autres obstructions. Assurez que tous les utilisateurs sont les nageurs capables et cela ils ne sont pas excessivement fatigués. Ne laissez pas n'importe qui essayer de nager au produit ou du produit qui ne pouvez pas physiquement.
- Assurez-vous toujours que le secteur de natation autour du produit est exempt de rondsins submergés, de roches et de bancs de sable. Enquêtez-vous des conditions locales de l'eau avant emploi.
- Permettez seulement l'utilisation du produit avec la surveillance appropriée. Quand le produit n'est pas employé, fixez le produit pour empêcher l'accès par tous les autres utilisateurs.

## Votre équipement:

- Vérifiez tout l'équipement avant l'utilisation. Inspectez votre Supertramp™ pour déceler les pièces absentes, défectueuses ou usées. N'utilisez jamais Supertramp™ sans la couverture de rampe fixée et solidement attaché à l'armature.
- Vérifiez toujours le gonflement approprié avant chaque utilisation. La température et les changements environnementaux peuvent causer des changements de pression de tube. Si vous employez le produit quand il a trop peu d'inflation ou trop d'inflation, il peut endommager le produit. Ceci annulera la garantie.
- Vérifiez toujours le degré de la sécurité de l'ancre et de tous les attachements avant chaque utilisation.
- Portez toujours un gilet de sauvetage de la gendarmerie maritime des Etats-Unis du type III (PFD) ou de gilet de sauvetage approuvé par CE.

**LES AVERTISSEMENTS ET LES PRATIQUES ONT DÉTERMINÉ EN HAUT DANS LE CODE DE SÛRETÉ DES SPORTS NAUTIQUES REPRÉSENTENT QUELQUES RISQUES COMMUNS PAR UTILISATEURS. LE CODE NE PRÉTEND PAS COUVRIR TOUS LES EXEMPLES DE RISQUE OU DE DANGER. VEUILLEZ EMPLOYER LE BON SENS ET LE BON JUGEMENT.**

**Veillez nous contacter si vous avez n'importe quelles questions sur le choix approprié, la fonction, ou l'utilisation sûre de ce produit.**

## AVERTISSEMENT

L'UTILISATION DE CE PRODUIT ET CETTE PARTICIPATION AU SPORT IMPLIQUE DES RISQUES INHÉRENTS DE BLESSURE OU DE LA MORT.

- Ce produit ne devrait jamais être employé par des enfants excepté sous la surveillance d'adulte.
- Non recommandé pour les enfants moins de 5 ans.
- Ce produit n'est pas un mécanisme de flottaison personnel.
- Portez toujours un gilet de sauvetage de la gendarmerie maritime des Etats-Unis du type III (PFD) ou de gilet de sauvetage approuvé par CE.
- Ne placez jamais les poignets ou les pieds par les poignées, du rampe ou de la carcasse de ressort.
- N'utilisez jamais le trempline sans la couverture de rampe fixée.
- N'employez pas en eau peu profonde (profonde au moins de 8 pieds [2.4m]). Egalement, n'employez pas près du rivage, des docks, des emplacements, des nageurs ou des bateaux.
- Ne nagez jamais sous le trempline.
- Ne dépassez pas le nombre d'utilisateurs recommandé par le fabricant pour votre produit particulier.
- N'employez pas ce produit tandis que sous l'influence de l'alcool ou des drogues.
- Lisez le manuel de l'opérateur avant emploi.

## ATTENTION

Les sports nautiques peuvent être sûrs et amusement pour tous les niveaux des enthousiastes. Le manuel de l'opérateur est présenté pour augmenter votre plaisir du sport. On le prévoit pour vous alerter à une partie des conditions dangereuses (potentiellement) qui peuvent résulter dans tous les sports nautiques.

Pour réduire le risque de dommages ou de mort, suivez ces directives:

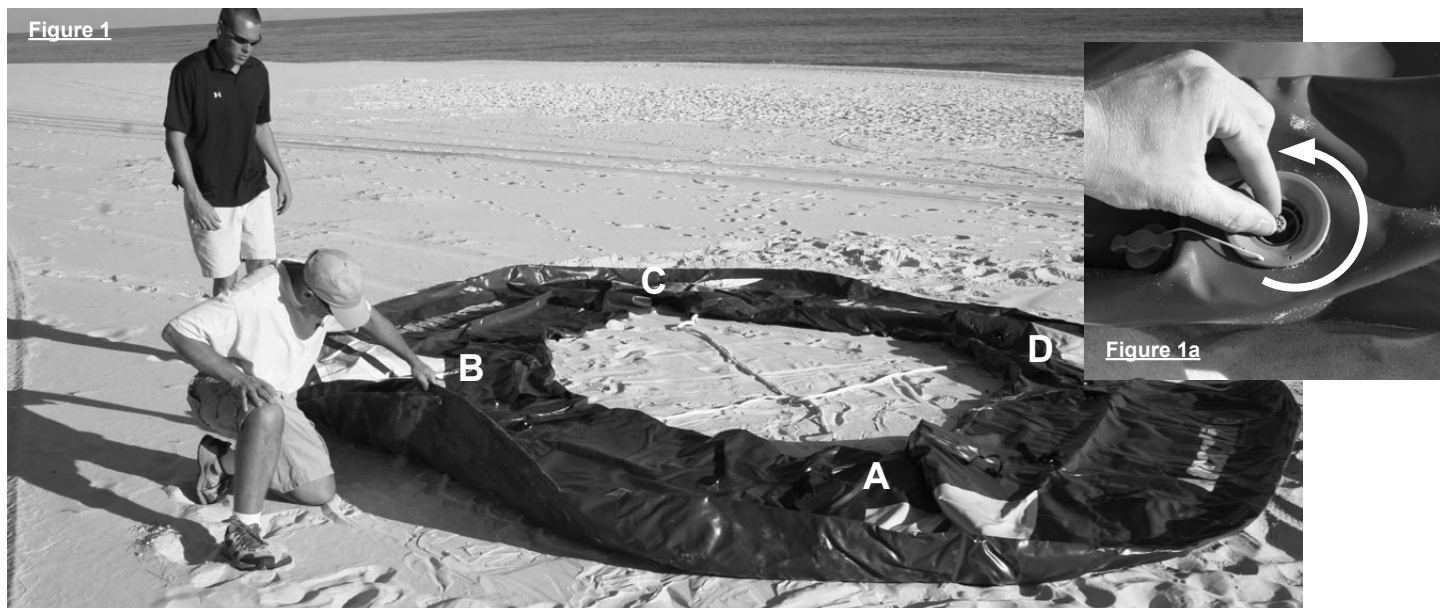
- Lisez attentivement le manuel du propriétaire et suivez les instructions.
- Prenez toutes les précautions raisonnables de l'utilisation et de l'opération de votre trempline et/ou aquapark.
- Enseignez n'importe qui utilisant votre trempline et/ou aquapark au sujet des directives sûres avant l'utilisation.
- Sachez vos propres limites. Arrêtez quand vous êtes fatigué. Acte de façon responsable. Soyez dans de bonnes conditions physiques et soyez prudent dans votre utilisation de ceci ou de n'importe quel autre produit de sports d'eau.
- Vérifiez périodiquement les freins et/ou les lignes d'amarrage pour assurer la sûreté Remplacez n'importe quelle partie du système d'amarrage et/ou de raccordement qui montre des signes d'usage.
- N'ajoutez pas aucun matériel ou attachement autrement fourni par le fabricant.

LES AVERTISSEMENTS ET LES PRATIQUES ONT DÉTERMINÉ EN HAUT REPRÉSENTENT QUELQUES RISQUES COMMUNS PAR UTILISATEURS. IL NE PRÉTEND PAS COUVRIR TOUS LES EXEMPLES DE RISQUE OU DE DANGER. VEUILLEZ EMPLOYER LE BON SENS ET LE BON JUGEMENT.

Veillez contacter le revendeur ou le fabricant de ce produit si vous avez n'importe quelles questions sur le choix approprié, la fonction, ou l'utilisation sûre de ce produit.

# Instructions D'Assemblée

- 1) Trouvez une surface plate et sec avec l'accès à une prise de courant ou une rallonge.
- 2) Déroulez et placez le tube de PVC au sol et localisez la valve. Enlevez la couverture de valve et poussez le piston de valve dedans.



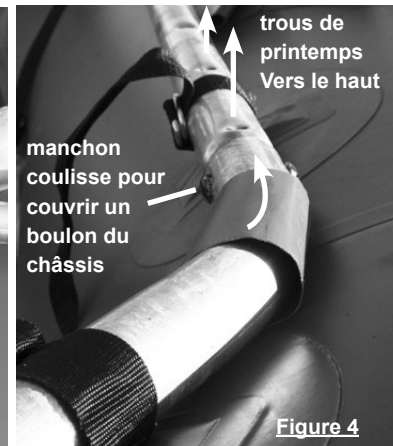
- 3) Tournez le piston à gauche pour garder dans la position d'ouverture suivant les indications de fig. 1a. Utilisant une pompe à haute production, placez le tuyau d'inflation avec l'adaptateur approprié dans la valve. Gonflez à 2.0-2.5 psi (.138 - .172 bar). ou jusqu'au tube êtes ferme et raide. Les temps d'inflation peuvent varier par le gonfleur, mais le tube devrait être ferme et raide.

Par temps chaud, soyez sûr d'avoir l'espace pour l'expansion d'air. **Ne gonflez pas le produit trop.** Après inflation, tournez la valve à la droite pour fermer le passage d'air.

**Avvertissement:** N'utilisez pas un compresseur d'air pour gonfler le tube. Des compresseurs d'air sont conçus pour l'inflation à haute pression et peuvent faire éclater le tube. Le gonfleur/dégonfleur décrit ci-dessus ne peut pas gonfler le tube trop.

- 4) **IMPORTANT:** Quand le tube est gonflé, localisez le frein d'ancre et placez 1 courroie d'ancre de toile de frein à **CHAQUE AUTRE COIN** (marqué dans Fig.1 comme articles A-D). Car vous assemblez d'armature dans l'instruction suivante, vous glisserez le frein d'ancre sur l'armature à ces emplacements.
- 5) Localisez (8) les morceaux d'armature en acier, les douilles protectrices, et le matériel d'attache. Glissez les douilles protectrices au-dessus de chaque barre avant de se réunir suivant les indications de fig. 1. Employez les courroies pour tenir l'armature en place. Glissez chaque barre dans les supports de barre et reliez les barres d'armature au moment où chaque coin octogonal suivant les indications de fig. 3 - fig. 4.

Faites ceci en glissant le fin plus petite de la barre dans le fin plus grande et fixez avec des agrafes utilisant la clé à six pans (incluse). **NOTE :** Pour l'usage à long terme, fermer les filètes d'agrafe avec le LocTite ou le lubrifiant anti-grippage semblable. Assurez-vous que les fentes de ressort font face **VERS LE HAUT** et les douilles protectrices sont sur chaque barre avant de les boulonner ensemble.



- 6) **IMPORTANT:** Soyez sûr à incorporer le frein d'ancre à l'armature comme l'armature est assemblée. Tirez le toile de frein d'ancre par la boucle de frein pour faire 'un loop de sangle' suivant les indications de fig. 5a - 5b. Comme l'armature est assemblée, glissez le frein d'ancre sur l'armature à chaque autre coin

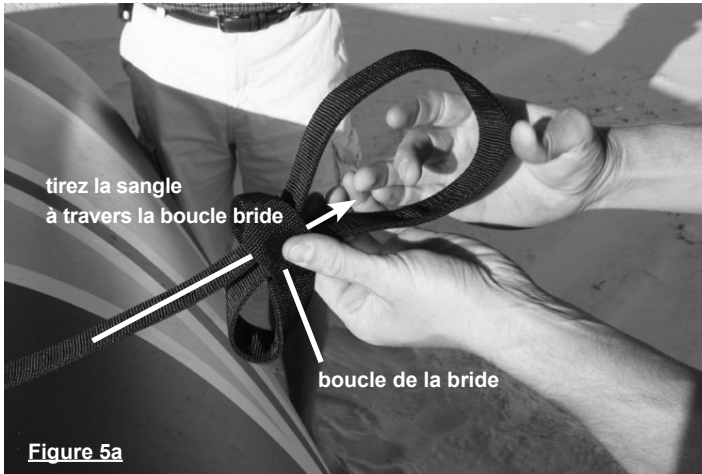


Figure 5a



Figure 5b



Figure 6

- 7) Deux personnes sont recommandées pour attacher les ressorts. Placez le tapis noir de saut qui a l'étiquette d'avertissement vers le haut au centre du Supertramp™. Travaillez à travers entre eux, en plaçant un ressort de la triangle en métal sur le tapis de saut d'abord, et ensuite tirant vers la fente correspondante dans la barre d'armature. Toujours commencez à la triangle moyenne et étirez le ressort à la fente moyenne correspondante dans la barre d'armature. **EMPLOYEZ LE CROCHET de RESSORT (fourni) ET/OU LES GANTS POUR PROTÉGER VOS MAINS CONTRE LE PINCEMENT PENDANT L'ASSEMBLÉE.**
- 8) Une fois que vous avez placé les deux premiers ressorts oppose de l'un l'autre, considérez cette position 1 et 2 suivant les indications de Fig.7. Maintenant localisez les positions 3 et 4 et répétez les mêmes instructions. Le tapis de saut est maintenant soutenue par les 4 ressorts. Encore, en travaillant à travers entre eux, placez les ressorts restants dans les triangles sur le tapis de saut et tirez-les dans les fentes sur la barre d'armature jusqu'à ce que tous les ressorts soient reliés.

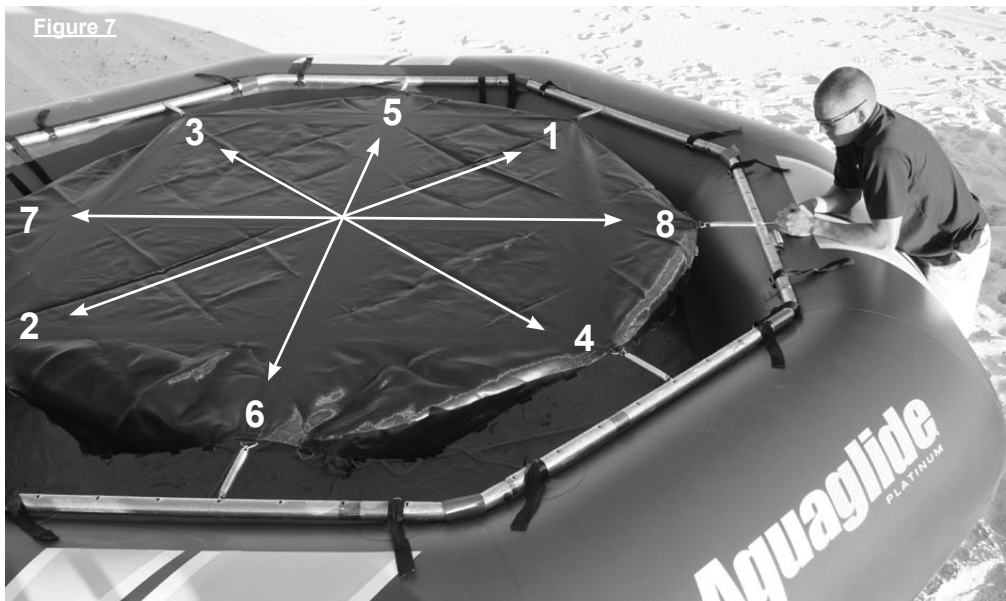
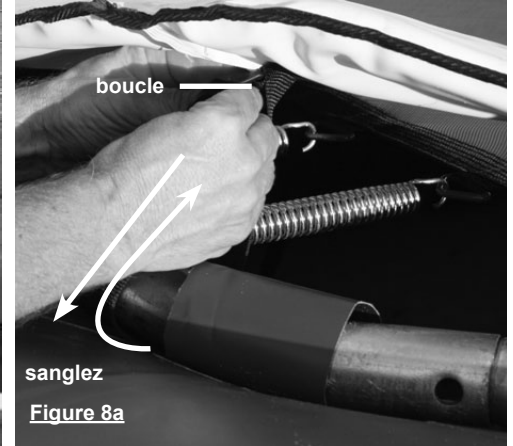
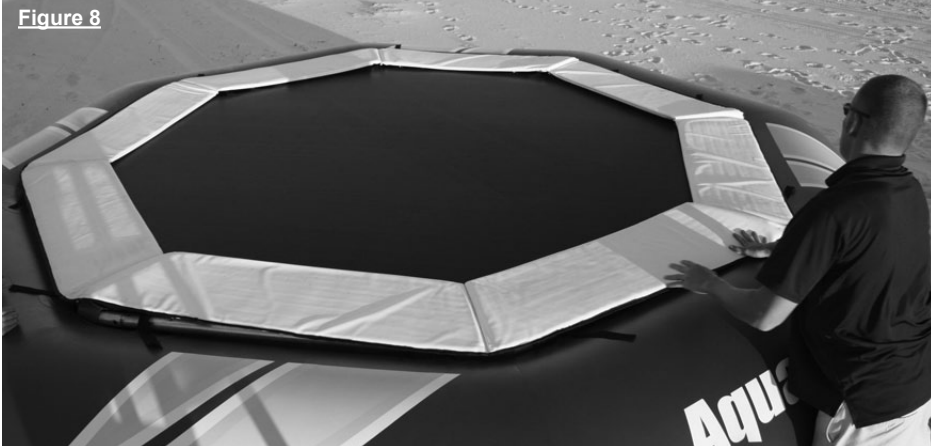


Figure 7

- 9) Après, dévoilez la couverture blanche de la rampe de ressort et placez-la au-dessus des ressorts et de l'armature jusqu'à ce qu'ils tous soient couverts. Alignez la couverture de la rampe de ressort pour assortir la forme octogonale du tube et de l'armature suivant les indications de Fig.8. Atteignez sous la couverture de la rampe de ressort dans chacun des 8 coins. Mettez la courroie de toile sous le fond de la barre d'armature, et puis par la boucle suivant les indications de Fig.8a. Fixez la couverture de la rampe de ressort à l'armature dans chaque coin. Sanglez chaque courroie pour assurer un ajustement serré.

Figure 8



- 10) Déroulez votre plateforme d'embarquement de Swimstep™ et reliez-la au Supertramp™ AVANT DE GONFLER la plateforme utilisant les courroies d'Interloc™. La plateforme d'accès se relie du côté du trampoline où les avertissements sont localisés. Trouvez les D-rings (D-anneaux) sur le tube près de la ligne de flottaison. S'il y a plus de 2 anneaux, employez les anneaux indiqués dans Fig.9 ci-dessous. Prenez (2) des courroies d'Interloc™ et reliez la plateforme d'accès au tube suivant les indications de fig. 9a. Fixez les courroies selon les instructions suivantes d'Interloc™ représentées sur la figure 10a - 10e. Une fois que les courroies sont reliées, gonflez la plateforme d'embarquement jusqu'à ce qu'elle soit ferme. Ceci serrera la plateforme au côté du Supertramp™. Faites attention à ne pas gonfler trop la plate-forme d'accès.

Figure 9



Figure 9a

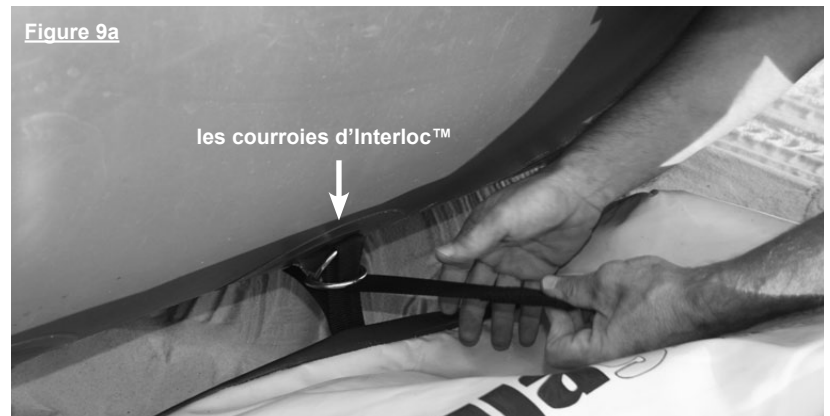


Figure 10a

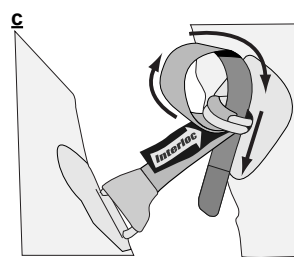
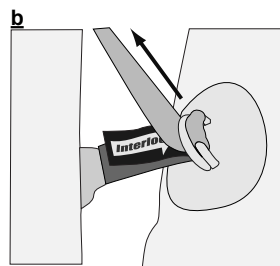
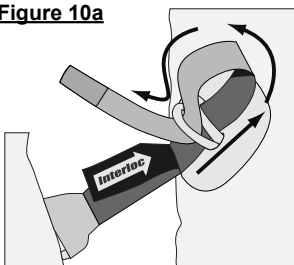
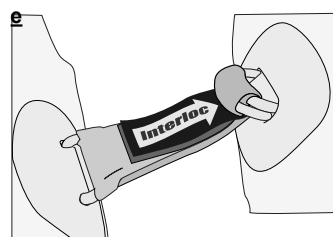
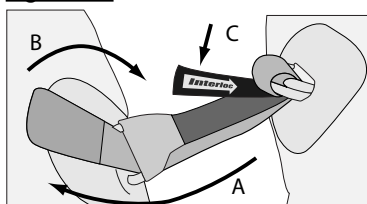


Figure 10d



- 12) **Félicitations!** Vous êtes maintenant prêt à placer votre Supertramp™ dans l'eau. Soyez sûr avoir au moins 3-4 personnes également espacées autour du trampoline pour aider à porter le Super Tramp. **NE TRAÎNEZ JAMAIS VOTRE SUPERTRAMP™ ! VOUS DEVEZ SE SOULEVER ET PLACER POUR ÉVITER LE DÉCHIREMENT ACCIDENTEL SUR LES OBJETS POINTUS**

## ***L'Ancrage***

**IMPORTANT:** L'ancrage approprié est essentiel à la sûreté et à l'exécution de votre produit. En raison de la large variété de conditions, nous conseillons utilisant un professionnel habile dans l'amarrage et l'ancrage, et expérimenté dans des conditions locales. S'incorrectement ancré, le produit peut s'écarter et/ou flotter. Aquaglide, Inc. n'est pas responsable d'aucuns dommages ou perte dus à l'ancrage inexact.

Voici quelques orientations pour ancrer votre produit. Ces directives ne sont pas prévues pour remplacer le besoin d'installation professionnelle.

- 1) Choisissez un endroit pour votre Supertramp™. Placez le trampoline en au moins 8 pi (2.4 m) de profondeur d'eau et dans une zone protégée contre le vent et le bateau trafiquent. Passez en revue vos règles et restrictions de lac avec vos autorités locales.
- 2) Examinez attentivement l'eau et le fond de la mer au-dessous du secteur choisi pour assurer les objets pointus ou dangereux i.e. des roches ou des chicots).
- 3) Gardez une distance de sécurité des docks, des bateaux, des ascenseurs de bateau, et de toutes les autres structures. N'attachez pas le Supertramp™ à un dock!
- 4) Des ancres et la chaîne d'ancre sont vendues séparément. Nous recommandons un **MINIMUM** de 150 livres (68 kilogrammes) pour le Supertramp™ 14'. Des ancres plus lourds (200 livres [90 kilogrammes] ou plus) devraient être employés avec les trampolines 171 ou 23' ou sur des grandes étendue d'eau venteuses.
- 5) Attachez la chaîne d'ancre solidement à l'ancre. Utilisez une bouée attachée à l'autre extrémité de la chaîne pour localiser facilement votre ancre.
- 6) Quand le Supertramp™ est en place, enlevez la bouée et et attachez la ligne d'ancre au crochet de pivot sur le dessous du trampoline. Laissez 2-3 pieds (60-90 cm) de mou dans la ligne avant de nouer solidement la ligne au pivot. Ceci permettra le mouvement de Supertramp™ en vent ou des vagues sans déplacer votre ancre.
- 7) Si des vents violents ou les orages sont prévus, il est le meilleur d'enlever le Supertramp™ de l'eau et le dégonfler. Vous pouvez également le déplacer plus près du rivage et le fixer avec des lignes.

## ***Le Soin et l'entretien***

- 1) Tandis que votre produit a été traité avec un protectant UV, l'exposition à long terme à la lumière du soleil endommagera le produit. Appliquez-vous régulièrement un protectant UV à la surface exposée du tube pour assurer la vie de votre produit. Nous recommandons d'employer SEULEMENT 303 Protectant UV prévu pour l'usage sur le vinyle à cette fin. L'application mensuelle tandis que le produit est en service est exigée. **SI VOUS NE FAITES PAS CECI, IL ANNULERA LA GARANTIE.** 303 Le protectant est disponible à presque tous les marchands de sports nautiques, ou en ligne à [www.303-products.com](http://www.303-products.com).
- 2) **AVERTISSEMENT:** Certains produits, particulièrement les dissolvants pétrole-basés, des produits d'entretien et des protectants tels qu'ArmorAll peuvent endommager le produit et l'utilisation de ces produits annulera la garantie.
- 3) **AVERTISSEMENT:** L'utilisation d'une machine à haute pression endommagera le produit et annulera la garantie. Pour nettoyer, employez une brosse en soie de sanglier avec du savon doux et l'eau frais. 303 Protectant UV contient un produit d'entretien qui est 'sûr pour le vinyle', et peut être employés pour nettoyer et protéger le produit en même temps.
- 4) Vérifiez l'inflation de votre tube souvent. Il peut sembler avoir perdu l'air pendant le matin, mais augmentera quand le soleil le chauffe. L'expansion maximum se produira dans la chaleur du jour. Le gonflage insuffisant peut causer le frottement excessif où l'armature en métal se repose sur le tube. L'inflation appropriée est importante et prolongera des dommages d'usage.

## ***Le Stockage***

- 1) Avant le stockage, placez le Supertramp™ sur un secteur propre et plat. Nettoyez avec du savon et de l'eau doux et laissez sécher complètement. Avant le dégonflage, appliquez-vous 303 Protectant à la surface du tube et de la couverture de la rampe.
- 2) Enlevez tous les attachements et mettez dans un récipient imperméable à l'eau scellé (i.e. une boîte couverte en plastique).
- 3) Enlevez tout l'air du tube utilisant la fin de déflation du gonfleur/du dégonfleur à haute production. S'il y a de l'air restant dans le tube, il peut geler. Ceci a pu fendre le tube.
- 4) Pliez le tube dégonflé dans des tiers et puis roulez le tube lâchement.
- 5) Stockez le produit hors du soleil directe et protégé contre l'environnement dans un endroit propre et sec. Il est le meilleur de stocker à l'intérieur d'un récipient avec des boules de naphthaline pour empêcher des dommages des rongeurs. Ne stockez jamais découvert, dans un endroit humide, ou sur une surface en béton ! Ne stockez jamais aux températures en-dessous de 40 degrés de F (4 degrés de C).



## **REMARQUEZ: la Libération de Responsabilité, Renonciation de Réclamation et la Supposition d'Accord de Risque**

**En ouvrant et en assemblant ce produit, vous acceptez (1) pour être lié aux limites déterminées ci-dessous et (2) pour exiger de n'importe qui utilisant ce produit d'être lié par de telles limites. Si vous êtes peu disposé à être lié par ces limites, renvoyez ce produit (avant emploi) pour un plein remboursement.**

**ACCEPTATION DE RISQUE :** L'utilisation de ce produit et de n'importe lequel de ses composants implique de certains risques, dangers, et des risques inhérents qui peuvent avoir comme conséquence le dommage sérieux et la mort. En employant le produit, vous acceptez librement d'assumer et accepter n'importe lequel et tous les risques connus et inconnus des dommages tout en à l'aide de cet équipement. Les risques inhérents au sport peuvent être considérablement réduits en se conformant aux directives d'avertissements énumérées dans ce manuel de propriétaire et en employant le bon sens.

**LA LIBÉRATION ET LA RENONCIATION D'ACCORD DE REVENDICATIONS :** Dans la considération de la vente du produit à vous, vous convenez par ceci dans la plus large mesure possible permis par loi comme suit:

**POUR RENONCER CHACUN ET TOUTES LES REVENDICATIONS** que vous avez ou pouvez à l'avenir contre North Sports Inc., et Aquaglide Inc., ses distributeurs et revendeurs, résultant de l'utilisation de ce produit et de celles de ses composants.

**POUR LIBÉRER** North Sports, Inc. et Aquaglide, Inc. de toute la responsabilité pour la perte, les dommages, ou les dépenses que vous ou tous les utilisateurs de ce produit peut souffrir, ou votre famille (en future) peut souffrir, en raison de l'utilisation de ce produit, y compris la négligence ou l'infraction du contrat de la part de North Sports Inc. et Aquaglide Inc. dans la conception ou la fabrication de ce produit et ses composants.

**ARBITRAGE :** Dans considération de la vente à vous de ce produit et à n'importe lequel de ses composants, vous consentez par ceci de soumettre à l'arbitrage obligatoire et à tous réclamations que vous croyez que vous pouvez avoir contre North Sports Inc. et Aquaglide Inc. résultant de l'utilisation de tous les équipement ou produits de North Sports Inc et d'Aquaglide Inc. L'arbitrage sera conformément aux règles de l'Association d'Arbitrage américaine. L'arbitrage sera commencé dans (1) l'année de la date à laquelle n'importe quelle revendication alléguée est d'abord survenue. De plus, l'arbitrage sera tenu dans White Salmon, Washington à moins qu'autrement mutuellement ne concordé à par tous les parties. La soumission à l'Association américaine d'Arbitrage sera illimitée et le prix arbitral peut être imposée par n'importe quelle cour de justice de juridiction compétente.

**EFFET OBLIGATOIRE DE L'ACCORD** En cas de votre mort ou votre incapacité, cet accord sera efficace et la relie sur vos héritiers, votre famille, les exécuteurs, les administrateurs, les assignés et les représentants.

**ACCORD ENTIER:** Quand vous entrez dans cet Accord, vous ne comptez pas sur de représentations orales ou écrites autrement que ce qui est présenté dans cet accord et le Manuel de Propriétaire de North Sports Inc. d'Aquaglide Inc.

## **La Garantie**

**Aquaglide Inc. garantit des produits pour être exempts de défauts dans le matériel ou le travail professionnel à l'acheteur original pendant une période de trois ans de la date de l'achat. Cette garantie est sujette aux limitations suivantes:**

**1.** La garantie est valide seulement avec la preuve datée d'achat sous forme de facture originale.

**2.** La garantie est valide seulement quand le produit est employé pour des activités récréationnelles normales, et ne couvre pas l'utilisation dans les écoles ou les opérations de location. La période de garantie pour l'usage commercial est de 1 an.

**3.** Aquaglide fera la détermination finale de garantie qui peut exiger l'inspection et/ou les photos du produit qui montrent clairement le défaut(s). Nous exigeons que l'inspection ou les photos précité être envoyés un autre endroit de notre choix avec le fret payé d'avance ou par l'email à warranty@northsports.com.

**4.** Si on juge qu'un produit est défectueux par Aquaglide, la garantie couvre la réparation ou le remplacement du produit défectueux seulement. Aquaglide ne seront pas responsables des coûts, les pertes ou les

dommages encourus à la suite de la perte d'utilisation de produit.

**5.** Cette garantie limitée ne couvre pas les cas suivants: Dommages causés par l'usage impropre, l'abus, la négligence, ou l'usure normale, incluant, mais pas limité à, les crevaisons, traînant le produit à terre, le dommage causé de l'exposition de soleil excessive ou échec de couture à par-dessus la gonflement dans le soleil, le dommage causé par la manipulation impropre et le stockage, le dommage causé par utilisation dans les vagues ou les vagues qui se cassent très près de la plage et le dommage causé par n'importe quoi autrement que les défauts dans les matériaux et le travail professionnel.

**6.** Cette garantie est annulée si les réparations faite sans autorisation, changement ou modification ont été faits à une partie de l'équipement. L'autorisation pour tels doit venir par écrit d'Aquaglide.

**7.** La garantie pour n'importe quel équipement réparée ou remplacée est bonne de la date de l'achat original seulement.

**8.** Toutes les réclamations de garantie doivent être accompagnées du reçu d'achat original. Le nom du

détaillant et la date d'achat doit être clair et lisible.

**9.** Il n'y a pas de garantie qui s'étendent au delà de la garantie spécifiée ici.

### **La politique des retours et du service**

Le produit peut être retourné seulement si un nombre de retour d'autorisation (RA) est donné par Aquaglide à l'avance. Le nombre de RA doit être sur l'extérieur du paquet ou on ne l'acceptera pas à notre entrepôt. Du fret sur le produit retourné doit être payé d'avance ou on ne l'acceptera pas. Sur le reçu, Aquaglide fera une détermination dans (30) jours. Si le produit est couvert sous la garantie, il sera rendu au client aux dépens d'Aquaglide, Inc. après que les réparations peuvent être faites. Sinon, le client recevra un devis pour la réparation et/ou le remplacement aussi bien que tous les frais nécessaires de nettoyage et d'expédition. Le client aura 30 jours pour accepter le devis. Au fin de 30 jours, ou sur le refus du devis, Aquaglide renverra le produit dans le condition en laquelle il a été reçu aux frais du client. Le client accepte d'autoriser Aquaglide, Inc. pour charger la carte de credit du client pour tous les coûts non couverts sous les termes et conditions générales de la garantie d'Aquaglide.